

**C-200/02. sz. ügy**

**Kunqian Catherine Zhu és Man Lavette Chen**

**kontra**

**Secretary of State for the Home Department**

(az Immigration Appellate Authority [Egyesült Királyság] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Tartózkodási jog — Valamely tagállam állampolgárságával rendelkező, de másik tagállamban tartózkodó gyermek — Harmadik ország állampolgárságával rendelkező szülők — Az anya másik tagállambeli tartózkodási joga”

o

A. Tizzano főtanácsnok indítványa, az ismertetés napja: 2004. május 18. . . . 1 - 9927

A Bíróság ítélete (teljes ülés), 2004. október 19. . . . . 1 - 9951

Az ítélet összefoglalása

*Európai uniós polgárság — A tagállamok területén való szabad mozgáshoz és szabad tartózkodáshoz való jog — 90/364 irányelv — Harmadik ország állampolgárságával és elegendő anyagi fedezettel rendelkező, ténylegesen a gondját viselő szülő által eltartott,*

*betegbiztosítással rendelkező kiskorú tagállami állampolgár — A kiskorúnak és szülőjének valamely másik tagállamban való tartózkodási joga — A kiskorú állampolgárságának megszerzésére vonatkozó feltételek — Relevancia hiánya*

*(EK 18. cikk; 90/364 tanácsi irányelv)*

Az EK 18. cikk és a tartózkodási jogról szóló 90/364 tanácsi irányelv határozatlan idejű tartózkodási jogot biztosít a fogadó állam területén valamely tagállam csecsemő- vagy kisgyermekkorban levő kiskorú állampolgára számára, aki megfelelő betegbiztosítás kedvezményezettje, és akit harmadik ország állampolgárságával rendelkező egyik szülője tart el, aki elegendő anyagi fedezettel rendelkezik ahhoz, hogy a kiskorú ne jelentsen terhet a fogadó tagállam költségvetése számára. Ilyen esetben ugyanezen rendelkezések lehetővé teszik a ténylegesen a gyermek gondját viselő szülő számára, hogy a gyermekkel együtt a fogadó tagállamban tartózkodjék.

E tekintetben az anyagi fedezet 90/364 irányelv szerinti elegendő voltára vonatkozó feltételt nem lehet úgy értelmezni, hogy a kiskorú állampolgárnak saját magának kell rendelkeznie ezen fedezettel, és nem hivatkozhat valamely családtagja fedezetére. Az ilyen értelmezés ugyanis ezt a feltételt kiegészítené a fedezet eredetére vonatkozó előírással, ami az EK 18. cikk által biztosított szabad mozgás és tartózkodás jogának gyakorlásába való aránytalan beavatkozás lenne, mivel nem szükséges a kítűzött cél — azaz a tagállamok költségvetése védelmének — megvalósításához.

Másfelől, a szóban forgó közösségi rendelkezésekre történő hivatkozást nem lehet az érdekeltektől azon az alapon megtagadni, hogy a gondviselő szülő valamely tagállamban való tartózkodásával megteremtette a feltételeket ahhoz, hogy születendő gyermeke megszerezze valamely másik tagállam állampolgárságát, és következésképpen a gyermek és saját maga állandó tartózkodási engedélyhez jusson. Az állampolgárság megszerzése és elvesztése feltételeinek meghatározása ugyanis — összhangban a nemzetközi joggal — az egyes tagállamok hatáskörébe tartozik, amely hatáskört a közösségi jog tiszteletben tartásával kell gyakorolni, és nem a tagállam feladata, hogy a valamely másik tagállam által nyújtott állampolgárság hatásait csökkentse, és a Szerződés által szabályozott alapvető szabadságok gyakorlásához további feltételeket írjon elő ezen állampolgárság elismeréséhez.

(vö. 33., 36–37., 39., 47. pont és a rendelkező rész)